

2019

Mùa xuân

Hookun Sencho

TSUKUBA

Tiếng Việt Nam



Đơn vị phát hành:
Phòng Giao lưu Quốc tế,
Toà thị chính Tsukuba

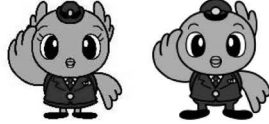


Địa chỉ: 305-8555
Tsukuba Kenkyugakuen 1-1-1
Điện thoại: 029-883-1111 (số máy Tổng)
Fax: 029-868-7542
Trang chủ: <http://www.city.tsukuba.lg.jp/>
Biên tập: Lê Bích Diệp
Hơn VI Quốc
Xuất bản hàng quý
Ngày xuất bản tiếp theo ngày 3 tháng 6



Thông báo từ cảnh sát tỉnh Ibaraki

**Nếu thấy người hay vật khả nghi,
hãy báo cảnh sát!!**



Trong 2 ngày 8~9/6 (thứ bảy & chủ nhật), tại Trung tâm hội nghị quốc tế Tsukuba, cuộc họp các Bộ trưởng về kinh tế điện tử • thương mại Ibaraki Tsukuba G20 sẽ được tổ chức.

Để ngăn chặn trước những hành vi phi pháp như khủng bố..., để đảm bảo an toàn cho thành phố, cũng như đảm bảo cho cuộc họp diễn ra suôn sẻ, cảnh sát tỉnh sẽ tiến hành các biện pháp an ninh xung quanh Trung tâm hội nghị và tiết chế giao thông.

Nếu bạn thấy xung quanh “có gì đó khác so với mọi khi”, “có gì đó bất thường”, xin hãy thông báo tới cảnh sát.

** Nơi thông báo

Số khẩn cấp: 110

Sở cảnh sát Trung ương Tsukuba: 029-851-0110

Sở cảnh sát Bắc Tsukuba: 029-867-1191

Trụ sở cảnh sát tỉnh Ibaraki - Phòng đối sách Hội nghị thượng đỉnh, Olympic Paralympic: 029-301-0110 (Máy chủ), 9:00~17:00 từ thứ 2 ~ thứ 6

Kỳ hạn nộp thuế

Hãy nộp thuế đúng hạn.

★ Thuế tài sản cố định • Thuế quy hoạch thành phố (Kỳ 4) Hạn nộp: Thứ 5, 28/2

Năm tài khóa 2019 (Cả năm hoặc Kỳ 1) Hạn nộp: Thứ 3, 7/5

Mọi thắc mắc xin liên hệ: Ban Thuế • Ban thuế tài sản

★ Thuế bảo hiểm sức khỏe toàn dân (Kỳ 9) Hạn nộp: Thứ 2, 1/4

Mọi thắc mắc xin liên hệ: Ban Bảo hiểm sức khỏe toàn dân

Có thể nộp thuế qua thẻ tín dụng

Có thể nộp các loại thuế của thành phố bằng thẻ tín dụng qua máy tính và điện thoại thông minh. Thông qua việc kết nối từ máy tính hay điện thoại tới cổng thông tin điện tử “Yahoo! Thanh toán công” (Yahoo! 公金支払い (こうきんしはらい) - Yahoo! Koukinshiharai), hãy nhập mã số xác nhận được in trên hóa đơn và nhập các thông tin chủ thẻ, bất kể thời gian hay địa

điểm, miễn là hóa đơn vẫn còn hạn đóng thì đều có thể thanh toán được các loại thuế mà không cần dùng đến tiền mặt.

** Các mục thuế có thể sử dụng

• Thuế tài sản cố định, Thuế quy hoạch thành phố (固定資産税(こていしさんぜい)・都市計画税(としけいかくぜい)) (Koteishisan zei, Toshikeikaku zei)

• Thuế ô tô cỡ nhỏ (軽自動車税(けいじどうしゃぜい)) (Keijidosha zei)

• Thuế thị dân (市・県民税(し・けんみんぜい)) (Shikenmin zei) (普通徴収(ふつうちょうしゅう)) (thu thông thường)

• Thuế bảo hiểm sức khỏe toàn dân (国民健康保険税(こくみんけんこうほけんぜい)) (Kokumin kenko hoken zei)

** Các loại thẻ có thể dùng thanh toán

VISA, Mastercard, JCB, AMERICANEXPRESS, DainersClubs



** Các bước thực hiện

1. Kết nối internet, truy cập “Yahoo! Thanh toán công” (Yahoo! 公金支払い (こうきんしはらい) - Yahoo! Koukinshiharai)

(<https://koukin.yahoo.co.jp/>)

2. Trong cửa sổ tìm kiếm nằm phía trên của trang “Yahoo! Thanh toán công”, hãy gõ “つくば市(し)” (“Tsukubashi”), rồi chọn mục thuế; hoặc tìm kiếm mục thuế muốn đóng rồi chọn “茨城県(いばらきけん)つくば市(し)” (“Ibarakiken Tsukubashi”).

※ Đối với những người đóng thuế ô tô cỡ nhỏ

“Thuế ô tô cỡ nhỏ” là loại thuế khác với “thuế ô tô”. Khi lựa chọn mục thuế, hãy chú ý để chọn đúng mục “Thuế ô tô cỡ nhỏ (Thành phố Tsukuba)”

3. Xem kỹ các chú ý, đánh dấu vào “Tôi đồng ý sau khi đã xác nhận mức phí, các chú ý”, rồi ấn nút “Tiến hành thủ tục tại đây”.

4. Nhập năm in trên hóa đơn, mã số thông báo, kỳ hạn nộp, mã số xác nhận, rồi ấn nút “Tiếp tục”.

5. Sau khi xác nhận số tiền sẽ đóng, nhập thông tin thẻ tín dụng, rồi ấn nút “Tiếp tục”.

6. Trên màn hình xác nhận, sau khi đối chiếu với hóa đơn và không có gì sai sót, hãy ấn nút “Thanh toán”, như vậy là thủ tục hoàn thành.

7. Chúng tôi khuyến khích việc in màn hình thủ tục thanh toán và lưu lại.

Mọi thắc mắc xin liên hệ: Ban Thuế

Thủ tục cần thiết khi

chuyển khỏi thành phố Tsukuba hoặc rời Nhật Bản

<Với những người chuyển nhà đến thành phố, tỉnh khác trong Nhật Bản>

1. Nộp “Đơn chuyển đi” tại Tòa thị chính Tsukuba (mang theo giấy tờ tùy thân) → Vì “Giấy chứng nhận chuyển đi” sẽ được cấp, nên trong vòng 14 ngày kể từ khi bắt đầu sống tại địa chỉ mới, hãy tiến hành các thủ tục chuyển đến với chính quyền sở tại.

2. Với những người tham gia đóng thuế bảo hiểm sức khỏe toàn dân

Hãy tiến hành các thủ tục để hủy bỏ tư cách bảo hiểm sức khỏe toàn dân tại thành phố, trả lại thẻ bảo hiểm và quyết toán thuế. Thành phố sẽ tính lại thuế theo tháng đó, nên hãy đến Tòa thị chính để thảo luận.

3. Với những người tham gia đóng bảo hiểm lương hưu

Tuy không có thủ tục nào cần thực hiện ở Toàn thị chính Tsukuba, nhưng hãy tiến hành thủ tục đối địa chỉ bảo hiểm lương hưu tại nơi chuyển đến.

4. Với những người có thể nhận phúc lợi y tế Marufuku

Xin hãy trả lại thẻ. Khi đó, thành phố sẽ cấp “Giấy chứng nhận tình trạng cấp thẻ”. Xin hãy mang theo giấy này khi làm thủ tục chuyển đến tại nơi ở mới.

5. Với những người nhận trợ cấp dành cho trẻ em

Sau khi tiến hành thủ tục “Đơn hủy bỏ lý do nhận trợ cấp” tại thành phố Tsukuba, trong vòng 15 ngày tính từ ngày chuyển đi, hãy mang theo các giấy tờ như Thẻ bảo hiểm sức khỏe toàn dân của người xin trợ cấp, sổ ngân hàng, con dấu, giấy chứng nhận thu nhập... và tiến hành thủ tục tại nơi chuyển đến.

6. Với những người có xe ga scooter

Hãy mang theo giấy chứng nhận cấp biển số xe (tài liệu nhận được khi đăng ký biển số), biển số xe, con dấu để làm thủ tục ngừng sử dụng xe. Tại nơi chuyển đến, hãy mang theo con dấu và giấy chứng nhận ngừng sử dụng xe để làm thủ tục đăng ký.



7. Với những người có con đang học tại trường tiểu học, trung học cơ sở công

Hãy nhận từ trường “Giấy chứng nhận đang theo học”, “Giấy chứng nhận cấp sách giáo khoa”. Sau đó, hãy tiến hành thủ tục tại Ủy ban giáo dục tại nơi chuyển đến.

※ Thành phố khuyến khích mọi người trước khi chuyển đi hãy kiểm tra kỹ những giấy tờ cần thiết phải làm tại nơi ở mới.

<Với những người rời Nhật Bản và chuyển đến một quốc gia khác>

1. Với những người không quay lại Nhật Bản nữa, xin hãy nộp “Đơn chuyển đi” tại Tòa thị chính.

Trong trường hợp những người vẫn còn hạn visa và chỉ rời Nhật Bản trong vòng 1 năm rời tái nhập cảnh thì không cần tiến hành thủ tục nào cả. Trong trường hợp đó, với những người có tham gia thuế bảo hiểm sức khỏe toàn dân thì việc đóng vẫn là cần thiết, nên hãy làm thủ tục để chuyển khoản trước, hoặc nhờ người quen sống tại Nhật đóng hộ.

2. Với những người tham gia đóng thuế bảo hiểm sức khỏe toàn dân

Hãy tiến hành các thủ tục để hủy bỏ tư cách bảo hiểm sức khỏe toàn dân, trả lại thẻ bảo hiểm và quyết toán thuế. Thành phố sẽ tính lại thuế theo tháng đó, nên hãy đến Tòa thị chính để thảo luận.

3. Với những người tham gia đóng bảo hiểm lương hưu

Hãy nộp “Đơn hủy bỏ tư cách”. Về “Khoản thanh toán lương hưu tạm thời”, hãy tham khảo trên trang web của cơ quan lương hưu Nhật Bản, được giải thích bằng 9 ngôn ngữ khác nhau.

<https://www.nenkin.go.jp/service/jukyutodoke/kyotsu/20150406.html>

4. Với những người có thể nhận phúc lợi y tế Marufuku

Xin hãy trả lại thẻ.

5. Với những người nhận trợ cấp dành cho trẻ em

Sau khi tiến hành thủ tục “Đơn hủy bỏ lý do nhận trợ cấp” tại thành phố Tsukuba, xin hãy thảo luận với người phụ trách về việc chuyển khoản tiền trợ cấp cho tháng có ngày rời Nhật Bản.

6. Với những người có xe ga scooter

Hãy mang theo chứng nhận cấp biển số xe, biển số, con dấu để làm thủ tục ngừng sử dụng xe.

7. Với những người có con đang học tại trường tiểu học, trung học cơ sở công

Xin hãy thông báo với trường về việc rời Nhật Bản.

<Thông báo tới tất cả những người chuyển đi>

1. Dịch vụ nước

Khi ngừng sử dụng dịch vụ nước, hoặc khi thay đổi tên người dùng, việc nộp đơn là cần thiết. Hãy đến “Trung tâm khách hàng dịch vụ nước thành phố Tsukuba” tại tầng 1 Tòa thị chính, hoặc liên hệ qua điện thoại.

Mọi thắc mắc hay liên hệ qua điện thoại như sau:

Trung tâm khách hàng dịch vụ nước thành phố Tsukuba

Điện thoại: 029-851-2811

Thời gian tiếp nhận: 8:30 ~ 17 : 15

Ngày nghỉ: các ngày Lễ, Tết Dương lịch (từ 29/12 ~ 3/1).

Thứ 7, chủ nhật vẫn làm việc bình thường.



2. Dịch vụ điện

Khi đã quyết định ngày chuyển đi, xin hãy liên lạc trước đến công ty Điện lực. Họ sẽ đo đồng hồ điện lượng sử dụng giai đoạn cuối này và tính hóa đơn.



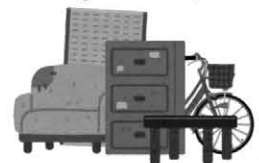
3. Xử lý các loại rác công kênh

Rác công kênh là những vật dụng có kích thước chiều dài nhất là từ 50cm trở lên, được ước lượng là những vật không cho vừa túi 40 lít. Khi cần vứt bỏ rác này, có thể chờ trực tiếp đến “Trung tâm dọn dẹp” (Clean center), hoặc nhờ “Trung tâm tiếp nhận rác công kênh”. Việc thu rác công kênh có mất phí.

Mọi thắc mắc, đặt trước xin liên hệ

Trung tâm tiếp nhận rác công kênh thành phố Tsukuba

Điện thoại: 029-860-2984



Từ thứ 2 ~ thứ 6 (chỉ nghỉ dịp Tết Dương lịch, các ngày nghỉ, ngày lễ vẫn làm việc bình thường).

Thời gian: 8:30 ~ 17:15

* Theo luật Tái chế, thành phố sẽ không thu 4 hạng mục đồ điện gia đình là máy điều hòa, tivi, tủ lạnh, máy giặt (bao gồm cả máy sấy quần áo). Về cách xử lý các đồ đạc này, hãy tham khảo URL dưới đây.

<http://www.city.tsukuba.lg.jp/kurashi/recycle/gomi/katei/sodai/1004142.htm>

Đóng thuế thị dân (shikenmin-zei) cá nhân

khi rời khỏi nước Nhật

1. Những người có nghĩa vụ nộp thuế thị dân

Thuế thị dân cá nhân được tính bắt đầu từ ngày 1 tháng 1 năm đó, dựa trên khoản thu nhập năm trước. Vì vậy, dù bạn có rời khỏi nước Nhật, bạn vẫn có nghĩa vụ nộp thuế thị dân, và bạn sẽ có nghĩa vụ nộp thuế của năm tới nữa.

2. Cách nộp thuế

Các bạn sẽ có hai cách: “Trung thu đặc biệt”, tiền thuế sẽ được bên cấp phát lương rút ra từ tiền lương tháng của bạn (từ tháng 6 đến tháng 5 năm sau); “Trung thu thông thường”, các bạn sẽ đi nộp thuế trực tiếp sau khi các bạn nhận được giấy thông báo nộp thuế gửi từ bên Toà thị chính. Vì tiền thuế được tính dựa trên khoản thu nhập năm trước của các bạn, nên cũng sẽ có trường hợp các bạn phải đóng thuế thị dân vào năm tiếp theo của năm bạn từ chức công việc.

3. Cách nộp thuế thị dân khi rời khỏi nước Nhật

→ Trường hợp những ai rời nước Nhật trong khoảng thời gian từ tháng 1 đến tháng 6 (trước khi gửi giấy thông báo nộp thuế)

Giấy thông báo nộp thuế thị dân vào năm rời khỏi nước Nhật sẽ được gửi vào giữa tháng 6 của năm đó. Những ai có một khoản thu nhập nhất định vào năm trước thì bắt buộc phải nộp thuế. Vì vậy, trước khi rời khỏi nước Nhật, bạn phải thiết lập chế độ “Nozei Kanrinin” (“Người quản lý nộp thuế”) để thu lại các giấy tờ cũng như xử lý những công việc liên quan đến nộp thuế.

Cách đóng thuế có hai cách: Các bạn có thể nhờ một người khác (Người quản lý nộp thuế) thay mình nộp thuế dựa trên số thuế được ghi trong giấy thông báo nộp thuế. Hoặc các bạn có thể tự thân đi nộp thuế mặc dù chưa nhận được giấy thông báo nộp thuế, cách này người ta gọi là “Nộp thuế trước”, và cách này phải cần làm thủ tục.

→ Trường hợp những ai rời nước Nhật trong khoảng thời gian từ tháng 6 đến tháng 12 (sau khi gửi giấy thông báo nộp thuế)

Trường hợp trước khi rời khỏi nước Nhật bạn đã nộp hết thuế thì không cần làm bất kỳ thủ tục nào hết. Nhưng nếu trường hợp bạn chưa đóng hết thuế, bạn phải nhờ “Người quản lý nộp thuế” đóng giúp bạn.

★ “Người quản lý nộp thuế”

(1) Người quản lý nộp thuế nghĩa là người có nghĩa vụ đóng thuế (không phải chủ hộ) được bổ nhiệm chức năng để đóng thuế cũng như xử lý những sự việc liên quan đến đóng thuế.

(2) Những đối tượng được trở thành Người quản lý nộp thuế: Về cơ bản là những người có sở hữu địa chỉ, nơi ở, văn phòng (bao gồm cả pháp

nhân). Khi được bổ nhiệm thiết lập thành Người quản lý nộp thuế, phải có nghĩa vụ khai báo thuế thị dân.

(3) Vai trò của Người quản lý nộp thuế: Thu nhận các loại giấy tờ như giấy thông báo nộp thuế, quản lý nộp thuế cũng như các sự việc liên quan đến nộp thuế.

(4) Phương pháp thiết lập Người quản lý nộp thuế: trong vòng 10 ngày kể từ khi quyết định rời khỏi nước Nhật, bạn phải nộp “Giấy đăng ký Người quản lý nộp thuế” cho ban thuế thị dân (shiminzeika).

★ Nộp thuế trước

(1) Nộp thuế trước có nghĩa là trước khi bạn rời khỏi nước Nhật, bạn sẽ tính thuế bạn cần nộp là bao nhiêu rồi tự đi nộp thuế trước khi được gửi giấy thông báo nộp thuế.

(2) Thủ tục nộp thuế trước: Bạn phải nộp các loại giấy tờ có thể xác nhận được tình trạng thu nhập trong năm trước của bạn như Bản sao chép của Phiếu thông tin khấu trừ thuế, phiếu khai báo thu nhập, hoặc các loại giấy chứng nhận đã thanh toán tiền bảo hiểm... Vài ngày sau chúng tôi sẽ thông báo tổng số thuế cần nộp và hạn nộp thuế.

* Nếu có thắc mắc, xin vui lòng liên hệ đến Toà thị chính để biết thêm chi tiết.

Mọi thắc mắc xin liên hệ: Shimin Madoguchika, Nozeika

(Phòng hướng dẫn thị dân, Ban nộp thuế)

Các thủ tục nhập học của các bé có quốc tịch ngoại quốc

Tại Nhật Bản, 6 năm học tại trường tiểu học và 3 năm học tại trường trung học cơ sở là chương trình giáo dục bắt buộc.

Tuy chương trình giáo dục này không áp dụng cho các bé có quốc tịch ngoại quốc, nhưng các bạn có thể tới trao đổi với Cục giáo dục Ban học vụ của chúng tôi để biết thêm thông tin trong trường hợp muốn đưa các bé vào trường tại Nhật. Hơn nữa, đối với trường hợp các bạn đã hoàn thành xong thủ tục nhập học thì các bạn không cần phải lo lắng gì thêm.

Đối tượng được làm thủ tục là những bé đã đăng ký Phiếu cư trú tại thành phố Tsukuba.

Chúng tôi sẽ gửi giấy thông báo nhập học cho phụ huynh với các bé có độ tuổi đi học trường tiểu học, trường trung học cơ sở và các trường giáo dục bắt buộc vào khoảng cuối tháng 11.

Ngoài ra, đối với trường hợp các bạn muốn cho các bé vào những trường học ngoài chỉ định với những lý do dưới đây, xin hãy làm thủ tục tại Cục giáo dục Ban học vụ.

- Có dự định chuyển cư ra nước ngoài hoặc các thành phố khác ngoài Tsukuba.
- Có dự định chuyển nơi ở tới một vùng khác trong thành phố Tsukuba.
- Có dự định nhập học vào các trường tư lập, trường quốc lập, hoặc trường dành cho các đối tượng bị khuyết tật (khuyết tật về thị giác, thính giác, cách suy nghĩ, tứ chi, hay có bệnh tật).

d. Thay đổi trường học đã được chỉ định, có dự định nộp đơn xin nhập học nằm ngoài vùng.

e. Khi bị bệnh hoặc với lý do muốn cho các bé vào nhập học trễ.

f. Khi không thể nhập học vào trường đã được chỉ định.

Thứ tư hằng tuần, buổi trao đổi trò chuyện dành cho người nước ngoài tại thành phố Tsukuba

Thời gian: Thứ tư hằng tuần, từ 10 giờ đến 13 giờ. Tuy nhiên, xin lưu ý rằng: thời gian đã được thay đổi bắt đầu từ thời điểm tháng 4 năm 2018.

Ngôn ngữ của buổi trao đổi trò chuyện bao gồm: tiếng Nhật (cấp độ dễ), tiếng Anh, tiếng Trung Quốc.

Trong buổi trao đổi, các bạn thoải mái trò chuyện, tâm sự với chúng tôi với bất kỳ vấn đề khó khăn nào hay chưa hiểu rõ trong cuộc sống thường ngày. Ngay cả những vấn đề liên quan đến làm hồ sơ như Giấy tư cách lưu trú, công việc, hôn nhân. Xin yên tâm, chúng tôi sẽ không tiết lộ bất cứ thông tin nào ra ngoài hết!

Cách thức tham dự buổi trao đổi: Gặp nhau trò chuyện hoặc gọi qua số điện thoại 029-868-7700

Lệ phí tham dự buổi trao đổi: Miễn phí.

Mọi thắc mắc xin liên hệ: Ippan zaidan hojin Tsukubashi kokusai koryu kyokai (Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Tsukuba)

Mã bưu điện: 305-0031 Địa chỉ: Tsukubashi, Azuma 1-10-1 (nằm trong Tsukuba Inobeshon puraza)

Số điện thoại: 029-868-7700 (tư vấn về buổi trò chuyện)

029-869-7675 (điện thoại văn phòng)

Tiếp nhận khám bệnh với tiếng mẹ đẻ

Phái cử tình nguyện viên hỗ trợ thông dịch

Bạn đã từng gặp khó khăn trong bệnh viện vì không hiểu tiếng Nhật không?

Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Tsukuba, chúng tôi có phái cử một số tình nguyện viên hỗ trợ thông dịch để các bạn có thể yên tâm trong quá trình khám bệnh trong bệnh viện. Từ ngày 1 tháng 4 năm 2019, chúng tôi sẽ chỉ phái cử đến các cơ quan y tế đã được chỉ định. Tuy nhiên, sẽ có trường hợp phát sinh đóng thêm phí dịch vụ. Thông tin chi tiết xin vui lòng truy cập vào trang Iryo Tsuyaku Annai (Hướng dẫn về hỗ trợ thông dịch y tế) trên trang chủ Tsukubashi kokusai koryu kyokai (Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Tsukuba) để hiểu rõ hơn.

Những bệnh viện có hỗ trợ thông dịch: Bệnh viện có liên kết với Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Tsukuba và Hiệp định phái cử hỗ trợ thông dịch y tế. (Hiện tại đến ngày 1 tháng 4 năm 2019, chỉ có Tsukuba daigaku fuzoku byoin - Bệnh viện liên kết trường đại học Tsukuba, và Tsukuba Medikaru Senta Byoin - Bệnh viện trung tâm Medical Tsukuba)

Nội dung thông dịch: Tiếp tân, khám bệnh, kiểm tra, chẩn đoán, phẫu thuật, xử lý đơn thuốc, dịch các loại giấy tờ như thư đồng ý, thư chẩn đoán, v.v...

Ngôn ngữ thông dịch: Tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha.

Chi phí: tùy vào cơ quan y tế mà chi phí sẽ khác nhau. (Hiện tại ngày 1 tháng 4 năm 2019, Bệnh viện liên kết trường đại học Tsukuba có thu phí)

Cách đăng ký hỗ trợ thông dịch: Xin vui lòng liên hệ với nhân viên trong bệnh viện.

Mọi thắc mắc xin liên hệ: Ippan zaidan hojin Tsukubashi kokusai koryu kyokai (Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Tsukuba)

Mã bưu điện: 305-0031

Địa chỉ: Tsukubashi, Azuma 1-10-1 (nằm trong Tsukuba Inobeshon puraza)

Số điện thoại: 029-869-7675



Lớp dạy nấu ăn món Nhật Bản dành cho người nước ngoài

Bạn có muốn thử nấu món ăn gia đình Nhật Bản không? Giảng viên đứng lớp dạy là một chủ doanh nhân của nhà hàng Kaiseki Ryori.

Thời gian: thứ hai, ngày 11 tháng 3 năm 2019, từ 10:30 đến 14:30

Địa điểm: Azuma koryu senta, Chorishitsu (Phòng Nấu ăn, Trung tâm giao lưu Azuma)

Đối tượng được tham gia: Người nước ngoài đang sống hoặc làm việc tại thành phố Tsukuba

Giảng viên: Nohori Takako (Nhà hàng Shokuraku kaiseki fudoan)

Số lượng: 20 người

Phí tham dự: 1500 Yên

Vật dụng mang theo: Tạp dề, hộp không để đựng đồ mang về (sử dụng khi còn sót lại đồ ăn).



Thực đơn hôm đó: Katsudon (Cơm sườn heo), Horenso no gomaae (Rau chân vịt xào mè), Kenchin jiru (Súp Kenchin). Thực đơn có thể sẽ có thay đổi.

* Ngoài ra, trường hợp không thể nếm nếm đồ ăn vì lý do tôn giáo, các bạn cứ yên tâm vì chúng tôi có nguyên liệu khác thay thế.

Cách đăng ký: Hãy gửi mail cho chúng tôi, Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Tsukuba (info@inter.or.jp) biết tên, địa chỉ và số điện thoại của bạn.

Mọi thắc mắc xin liên hệ: Ippan zaidan hojin Tsukubashi kokusai koryu kyokai (Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Tsukuba)

Mã bưu điện: 305-0031 Địa chỉ: Tsukubashi, Azuma 1-10-1 (nằm trong Tsukuba Inobeshon puraza)

Số điện thoại: 029-869-7675

Email: info@inter.or.jp

